



Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 2018
(OR. en)

7973/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0096 (NLE)

WTO 77
SERVICES 26
FDI 13
COASI 94

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	18 Απριλίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 195 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 195 final.

συνημμ.: COM(2018) 195 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 18.4.2018
COM(2018) 195 final

2018/0096 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας
προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών
της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Οι δυναμικά αναπτυσσόμενες οικονομίες της Νοτιοανατολικής Ασίας, με πάνω από 600 εκατομμύρια καταναλωτές και μια ταχέως αυξανόμενη μεσαία τάξη, είναι βασικές αγορές για τους εξαγωγείς και τους επενδυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Με συνολικά 208 δισ. EUR σε συναλλαγές αγαθών και 77 δισ. EUR σε συναλλαγές υπηρεσιών (το 2016), ο Σύνδεσμος κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN), λαμβανόμενος ως σύνολο, είναι ο τρίτος μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ εκτός Ευρώπης, μετά τις ΗΠΑ και την Κίνα. Ταυτόχρονα, συνολικό απόθεμα άμεσων ξένων επενδύσεων ύψους 263 δισ. EUR (το 2016) στον ASEAN καθιστά την ΕΕ τον πρώτο άμεσο ξένο επενδυτή στον ASEAN, ενώ ο ASEAN ως σύνολο είναι με τη σειρά του ο δεύτερος μεγαλύτερος άμεσος ξένος επενδυτής από την Ασία στην ΕΕ — με συνολικό απόθεμα ξένων άμεσων επενδύσεων ύψους 116 δισ. EUR (το 2016).

Εντός του ASEAN, η Σιγκαπούρη είναι μακράν ο μεγαλύτερος εταίρος της ΕΕ, αντιπροσωπεύοντας λίγο κάτω από το ένα τρίτο των συναλλαγών σε αγαθά και υπηρεσίες μεταξύ ΕΕ και ASEAN, και σχεδόν τα δύο τρίτα των επενδύσεων μεταξύ των δύο περιφερειών. Πάνω από 10 000 επιχειρήσεις της ΕΕ είναι εγκατεστημένες στη Σιγκαπούρη και τη χρησιμοποιούν ως κόμβο για την εξυπηρέτηση ολόκληρης της Στεφάνης του Ειρηνικού.

Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη σύναψη διαπεριφερειακής συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) με κράτη μέλη του ASEAN. Παρότι κατέστη σαφές ότι ο στόχος ήταν η διαπραγμάτευση διαπεριφερειακής ΣΕΣ, η εξουσιοδότηση προέβλεπε, ωστόσο, τη δυνατότητα διμερών διαπραγματεύσεων, σε περίπτωση που δεν θα καθίστατο δυνατό να επιτευχθεί συμφωνία διαπραγμάτευσης από κοινού με μια ομάδα κρατών μελών του ASEAN. Υπό το πρίσμα των δυσχερειών που ανέκυψαν κατά τις διαπεριφερειακές διαπραγματεύσεις, αμφότερες οι πλευρές αναγνώρισαν ότι είχαν φτάσει σε αδιέξοδο και συμφώνησαν την παύση των διαπραγματεύσεων.

Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 το Συμβούλιο συμφώνησε κατ' αρχήν να ξεκινήσουν διμερείς διαπραγματεύσεις με μεμονωμένα κράτη μέλη του ASEAN, με βάση τις οδηγίες έγκρισης και διαπραγμάτευσης του 2007, διατηρώντας ταυτόχρονα τον στρατηγικό στόχο μιας διαπεριφερειακής συμφωνίας. Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε, επίσης, την Επιτροπή να ξεκινήσει διμερείς διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη, η οποία θα μπορούσε να αποτελέσει το πρώτο βήμα προς τον στόχο της έγκαιρης έναρξης των εν λόγω διαπραγματεύσεων με άλλα οικεία κράτη μέλη του ASEAN. Οι διμερείς διαπραγματεύσεις με τη Σιγκαπούρη άρχισαν τον Μάρτιο του 2010 και, έκτοτε, η ΕΕ έχει ξεκινήσει διαπραγματεύσεις διμερών ΣΕΣ με άλλα κράτη μέλη του ASEAN: με τη Μαλαισία (2010), το Βιετνάμ (2012), την Ταϊλάνδη (2013), τις Φιλιππίνες (2015) και την Ινδονησία (2016).

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2011 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να επεκτείνει τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις με τη Σιγκαπούρη, ώστε να καλύπτουν επίσης την προστασία των επενδύσεων, με βάση μια νέα αρμοδιότητα που ανατίθεται στην ΕΕ δυνάμει της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Με βάση τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που θέσπισε το Συμβούλιο το 2007, και οι οποίες συμπληρώθηκαν το 2011 προκειμένου να συμπεριλάβουν την προστασία των επενδύσεων, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε με τη Δημοκρατία της Σιγκαπούρης μια φιλόδοξη και ολοκληρωμένη ΣΕΣ και μια συμφωνία προστασίας των επενδύσεων (ΣΠΕ), με στόχο τη δημιουργία νέων ευκαιριών και ασφάλειας δικαίου για την ανάπτυξη του εμπορίου και των επενδύσεων μεταξύ των δύο εταίρων. Τα αναθεωρημένα, μετά τον νομικό τους έλεγχο, κείμενα των συμφωνιών δημοσιοποιήθηκαν και διατίθενται στον ακόλουθο σύνδεσμο:

<http://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/countries/singapore/>

Η Επιτροπή υποβάλλει τις ακόλουθες προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου:

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης·
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης·
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου·
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου.

Παράλληλα μ' αυτές τις προτάσεις, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για οριζόντιο κανονισμό διασφάλισης που θα καλύπτει τη ΣΕΣ ΕΕ-Σιγκαπούρης, μεταξύ άλλων συμφωνιών.

Η επισυναπτόμενη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου αποτελεί τη νομική πράξη που επιτρέπει την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου.

• **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η διαπραγμάτευση της ΣΕΣ και της ΣΠΕ συνοδεύτηκε από την παράλληλη διαπραγμάτευση, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης, συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, η οποία μονογραφήθηκε τον Οκτώβριο του 2013. Μόλις τεθεί σε ισχύ, η ΣΕΣΣ θα παρέχει το νομικό πλαίσιο για την περαιτέρω ανάπτυξη της ήδη μακροχρόνιας και ισχυρής εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Σιγκαπούρης, σε ευρύ φάσμα τομέων, όπως είναι ο πολιτικός διάλογος, το εμπόριο, η ενέργεια, οι μεταφορές, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η εκπαίδευση, η επιστήμη και η τεχνολογία, η δικαιοσύνη, το άσυλο και η μετανάστευση.

Η μακροχρόνια εμπορική και οικονομική σχέση μεταξύ ΕΕ και Σιγκαπούρης έχει μέχρι στιγμής αναπτυχθεί εν τη απουσία ειδικού νομικού πλαισίου. Η ΣΕΣ και η ΣΠΕ που υπήρξαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης θα αποτελέσουν ειδικές συμφωνίες οι οποίες θα εφαρμόζουν

τις εμπορικές και επενδυτικές διατάξεις της ΣΕΣΣ και θα είναι αναπόσπαστο μέρος των συνολικών διμερών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Σιγκαπούρης.

Η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, θα αντικαταστήσει τις διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και των κρατών μελών της ΕΕ οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα 5 (Συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 4.12) της ΣΠΕ.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η ΣΕΣ και η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης είναι πλήρως συνεπείς με τις πολιτικές της Ένωσης και δεν θα απαιτηθεί από την ΕΕ να τροποποιήσει τους κανόνες, τους κανονισμούς ή τα πρότυπά της σε κανέναν ρυθμιζόμενο τομέα (π.χ. τους τεχνικούς κανόνες και τα πρότυπα προϊόντων, τους υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς κανόνες, τους κανονισμούς σχετικά με τα τρόφιμα και την ασφάλεια, τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας, τους κανόνες για τους ΓΤΟ, την προστασία του περιβάλλοντος, την προστασία των καταναλωτών κ.λπ.).

Επιπλέον, όπως και σε όλες τις άλλες εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες που έχει διαπραγματευθεί η Επιτροπή, η ΣΕΣ και η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης διασφαλίζουν πλήρως τις δημόσιες υπηρεσίες και εξασφαλίζουν ότι το δικαίωμα των κυβερνήσεων να θεσπίζουν ρυθμίσεις με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον διαφυλάσσεται πλήρως από τις συμφωνίες και αποτελεί βασική υποκείμενη αρχή τους.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Τον Ιούλιο του 2015 η Επιτροπή προσέφυγε στο Δικαστήριο της ΕΕ για γνωμοδότηση, δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 11 της ΣΛΕΕ, σχετικά με το κατά πόσον η Ένωση είχε την απαραίτητη αρμοδιότητα να υπογράψει και να συνάψει μόνη της τη συμφωνία που είχε διαπραγματευθεί με τη Σιγκαπούρη ή αν θα ήταν αναγκαία, ή τουλάχιστον δυνατή, η συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΕ όσον αφορά ορισμένα θέματα.

Το Δικαστήριο, στη γνωμοδότησή του 2/15, της 16ης Μαΐου 2017, επιβεβαίωσε την αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ όσον αφορά όλα τα θέματα που καλύπτονται από τη συμφωνία που είχε αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τη Σιγκαπούρη, με εξαίρεση τις μη άμεσες επενδύσεις και την επίλυση διαφορών επενδυτή-κράτους όπου τα κράτη μέλη είναι οι εναγόμενοι, θέματα τα οποία το Δικαστήριο έκρινε ως συντρέχουσα αρμοδιότητα της ΕΕ και των κρατών μελών. Το κείμενο σχετικά με την επίλυση διαφορών επενδυτή-κράτους αντικαταστάθηκε στη συνέχεια από το Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων στη ΣΠΕ. Το Δικαστήριο συνήγαγε την αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ από το πεδίο εφαρμογής της κοινής εμπορικής πολιτικής δυνάμει του άρθρου 207 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ και του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ (βάσει της επίδρασης των υφιστάμενων κοινών κανόνων που περιέχονται στο παράγωγο δίκαιο).

Λαμβανομένης υπόψη της γνωμοδότησης του Δικαστηρίου, και υπό το πρίσμα των εκτενών συζητήσεων με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την αρχιτεκτονική οι οποίες ακολούθησαν τη γνωμοδότηση, το κείμενο της αρχικής διαπραγμάτευσης προσαρμόστηκε για τη δημιουργία δύο αυτόνομων συμφωνιών: μίας ΣΕΣ και μίας ΣΠΕ.

Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση 2/15, όλοι οι τομείς που καλύπτονται από τη ΣΕΣ ΕΕ-Σιγκαπούρης εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της ΕΕ και, ειδικότερα, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 91, του άρθρου 100 παράγραφος 2 και του άρθρου 207 της ΣΛΕΕ. Όλες οι

ουσιαστικές διατάξεις για την προστασία των επενδύσεων στο πλαίσιο της ΣΠΕ, στον βαθμό που αυτές εφαρμόζονται στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καλύπτονται από το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

Η ΣΕΣ ΕΕ-Σινγκαπούρης θα υπογραφεί από την Ένωση σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ και θα συναφθεί από την Ένωση σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, κατόπιν της συγκατάθεσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η ΣΠΕ ΕΕ-Σινγκαπούρης θα υπογραφεί από την Ένωση σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ και θα συναφθεί από την Ένωση σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, κατόπιν συγκατάθεσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και κύρωσης από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αντίστοιχες εθνικές διαδικασίες τους.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Όπως επιβεβαιώθηκε από τη γνωμοδότηση 2/15, η ΣΕΣ ΕΕ-Σινγκαπούρης, όπως παρουσιάστηκε στο Συμβούλιο, δεν καλύπτει θέματα που δεν εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ.

Όσον αφορά τη ΣΠΕ, το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ, η ΕΕ έχει αποκλειστική αρμοδιότητα όσον αφορά όλες τις ουσιαστικές διατάξεις για την προστασία των επενδύσεων, στον βαθμό που αυτές εφαρμόζονται στις άμεσες ξένες επενδύσεις. Το Δικαστήριο επιβεβαίωσε περαιτέρω την αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ όσον αφορά τον μηχανισμό επίλυσης διακρατικών διαφορών σε σχέση με την προστασία των επενδύσεων. Τέλος, το Δικαστήριο έκρινε ότι η ΕΕ έχει συντρέχουσα αρμοδιότητα όσον αφορά τις μη άμεσες επενδύσεις και την επίλυση διαφορών επενδυτή-κράτους (που αντικαταστάθηκε αργότερα από το Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων στο πλαίσιο της ΣΠΕ), όπου τα κράτη μέλη ενεργούν ως εναγόμενοι¹. Τα στοιχεία αυτά δεν μπορούν να διαχωριστούν κατά συνεκτικό τρόπο από τις ουσιαστικές διατάξεις ή την επίλυση διακρατικών διαφορών και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στις συμφωνίες σε επίπεδο ΕΕ.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με το όραμα της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και συμβάλλει στην επίτευξη των εμπορικών και αναπτυξιακών στόχων της ΕΕ.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με το άρθρο 218 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έκδοση αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με διεθνείς συμφωνίες. Δεν υπάρχει άλλη νομική πράξη που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη του στόχου που επιδιώκεται με την παρούσα πρόταση.

¹ Βλ. τη διευκρίνιση για την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-600/14, Γερμανία κατά Συμβουλίου (απόφαση της 5ης Δεκεμβρίου 2017), σκέψη 69.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Αφότου οι διαπραγματεύσεις με τη Σιγκαπούρη ολοκληρώθηκαν κατά το μεγαλύτερο μέρος τους, μια εσωτερική ομάδα της οποίας ηγείτο ο επικεφαλής οικονομολόγος της ΓΔ Εμπορίου εκπόνησε μελέτη για τα οικονομικά οφέλη που αναμένονται από τη συμφωνία. Η ανάλυση προβλέπει ότι οι εξαγωγές της ΕΕ προς τη Σιγκαπούρη θα μπορούσαν να αυξηθούν κατά περίπου 1,4 δισ. EUR σε μια περίοδο 10 ετών, ενώ οι εξαγωγές της Σιγκαπούρης προς την ΕΕ θα μπορούσαν να αυξηθούν κατά 3,5 δισ. EUR — ποσό που περιλαμβάνει αποστολές από τις πολλές θυγατρικές της ΕΕ στη Σιγκαπούρη προς την ΕΕ.

Λαμβανομένων υπόψη της μεγάλης διαφοράς μεγέθους των δύο οικονομιών, καθώς και του σχετικού ανοικτού χαρακτήρα της οικονομίας της Σιγκαπούρης, είναι αναπόφευκτο ότι τα οφέλη της συμφωνίας διαφέρουν για τους εταίρους. Η ανάλυση προβλέπει ότι το πραγματικό ΑΕΠ της ΕΕ θα μπορούσε να αυξηθεί κατά περίπου 550 εκατ. EUR σε μια περίοδο 10 ετών, ενώ η οικονομία της Σιγκαπούρης θα μπορούσε να αυξηθεί κατά 2,7 δισ. EUR κατά την ίδια περίοδο.

Αυτές οι εκτιμήσεις σχετικά με τον ενδεχόμενο οικονομικό αντίκτυπο θεωρούνται συντηρητικές, επειδή είναι δύσκολο να προσδιοριστούν επακριβώς οι επιπτώσεις της άρσης των μη δασμολογικών φραγμών, η οποία αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της συμφωνίας.

Ενόψει του ρόλου της Σιγκαπούρης ως κόμβου για τις συναλλαγές σε αγαθά και υπηρεσίες μεταξύ της Ευρώπης και της Νοτιοανατολικής Ασίας, είναι επίσης πιθανό ότι τα οφέλη από τη συμφωνία θα αυξηθούν περαιτέρω, αν και όταν η ΕΕ συνάψει συμφωνίες με άλλα κράτη μέλη του ASEAN.

Επιπλέον, εκτιμήσεις που βασίζονται σε οικονομική μοντελοποίηση δεν εξηγούν ικανοποιητικά τη στρατηγική αξία που έχουν η ΣΕΣ και η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης για την ΕΕ ως ζωτικής σημασίας συμφωνίες για την ευρύτερη ατζέντα της ΕΕ στην περιφέρεια του ASEAN και στην Ασία στο σύνολό της. Μετά τη ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας, η ΣΕΣ ΕΕ-Σιγκαπούρης θα είναι η δεύτερη υψηλού επιπέδου εμπορική συμφωνία της ΕΕ με βασικό εταίρο από την Ασία, ενώ η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης θα είναι με τη σειρά της η πρώτη συμφωνία προστασίας των επενδύσεων που συνάπτει η ΕΕ με εταίρο από την Ασία.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Πριν από την έναρξη των διμερών διαπραγματεύσεων με τη Σιγκαπούρη, διενεργήθηκε από εξωτερικό ανάδοχο εκτίμηση επιπτώσεων για τη βιωσιμότητα του εμπορίου (TSIA) της ΣΕΣ μεταξύ της ΕΕ και του ASEAN², με σκοπό να μελετηθεί ο πιθανός οικονομικός, κοινωνικός και περιβαλλοντικός αντίκτυπος μιας στενότερης οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των δύο περιφερειών.

Στο πλαίσιο της εκπόνησης της TSIA, ο ανάδοχος ζήτησε τη γνώμη εσωτερικών και εξωτερικών εμπειρογνομόνων, διοργάνωσε δημόσιες διαβουλεύσεις στις Βρυξέλλες και στην Μπανγκόκ, και είχε διμερείς συναντήσεις και συνεντεύξεις με την κοινωνία των πολιτών στην ΕΕ και στις χώρες του ASEAN. Οι διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της TSIA παρείχαν πλατφόρμα για τη συμμετοχή των βασικών ενδιαφερομένων και της κοινωνίας των πολιτών στον διάλογο σχετικά με την εμπορική πολιτική σε σχέση με τη Νοτιοανατολική Ασία.

² <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/145989.htm>

Τόσο η έκθεση TSIA όσο και οι διαβουλεύσεις που διεξάχθηκαν στο πλαίσιο της εκπόνησης της παρείχαν στην Επιτροπή πολύτιμα στοιχεία για όλες τις διμερείς εμπορικές και επενδυτικές διαπραγματεύσεις που ξεκίνησαν έκτοτε με μεμονωμένα κράτη μέλη του ASEAN.

Επιπλέον, πριν από την έναρξη διμερών διαπραγματεύσεων με τη Σιγκαπούρη, η Επιτροπή πραγματοποίησε δημόσια διαβούλευση σχετικά με τη μελλοντική συμφωνία, η οποία περιλάμβανε ερωτηματολόγιο που καταρτίστηκε για να συγκεντρωθούν στοιχεία από τους ενδιαφερομένους, στοιχεία τα οποία αργότερα βοήθησαν την Επιτροπή να θέσει προτεραιότητες και να λάβει αποφάσεις καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων. Δημοσιοποιήθηκε περίληψη των αποτελεσμάτων της διαβούλευσης³.

Επίσης, πριν και κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, τα κράτη μέλη της ΕΕ ενημερώνονταν τακτικά και ζητήθηκε η γνώμη τους προφορικά και γραπτά σχετικά με τις διάφορες πτυχές της διαπραγμάτευσης μέσω της επιτροπής του Συμβουλίου για την εμπορική πολιτική. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερωνόταν επίσης τακτικά και ζητούνταν η γνώμη του μέσω της επιτροπής του για το διεθνές εμπόριο (INTA) και, ειδικότερα, της ομάδας παρακολούθησης της ΣΕΣ ΕΕ-Σιγκαπούρης. Τα κείμενα που προέκυπταν σταδιακά από τις διαπραγματεύσεις κοινοποιούνταν καθ' όλη τη διαδικασία και στα δύο θεσμικά όργανα.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνώσιων**

Διενεργήθηκε εκτίμηση επιπτώσεων για τη βιωσιμότητα του εμπορίου της ΣΕΣ μεταξύ της ΕΕ και του ASEAN από τον εξωτερικό ανάδοχο «Ecorys».

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η TSIA, που διενεργήθηκε από εξωτερικό ανάδοχο και ολοκληρώθηκε το 2009, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι μια φιλόδοξη ΣΕΣ ΕΕ-ASEAN θα έχει σημαντικό θετικό αντίκτυπο (όσον αφορά το ΑΕΠ, τα έσοδα, το εμπόριο και την απασχόληση) τόσο για την ΕΕ όσο και για τη Σιγκαπούρη. Οι επιπτώσεις στο εθνικό εισόδημα για τη μεν ΕΕ υπολογίστηκαν σε 13 δισ. EUR, για τη δε Σιγκαπούρη σε 7,5 δισ. EUR. Τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία ενδέχεται να υποεκτιμούν τον αντίκτυπο, δεδομένου ότι βασίστηκαν σε εμπορικές τάσεις του 2007 και έκτοτε το εμπόριο έχει αυξηθεί σημαντικά (+ 32 %).

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Η ΣΕΣ και η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης δεν υπόκεινται σε διαδικασίες REFIT. Ωστόσο, περιέχουν ορισμένες διατάξεις οι οποίες θα απλουστεύσουν τις εμπορικές και επενδυτικές διαδικασίες, θα μειώσουν τις δαπάνες που σχετίζονται με τις εξαγωγές και τις επενδύσεις και, ως εκ τούτου, θα παρέχουν τη δυνατότητα σε περισσότερες μικρές επιχειρήσεις να δραστηριοποιούνται και στις δύο αγορές. Τα αναμενόμενα οφέλη περιλαμβάνουν τα εξής: λιγότερο επαχθείς τεχνικούς κανόνες, απαιτήσεις συμμόρφωσης, τελωνειακές διαδικασίες και κανόνες καταγωγής, την προστασία δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή τη μείωση του κόστους των προσφυγών στο πλαίσιο του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων για προσφεύγοντες που είναι ΜΜΕ.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει αντίκτυπο στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η ΣΕΣ ΕΕ-Σιγκαπούρης θα έχει δημοσιονομικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ από την πλευρά των **εσόδων**. Εκτιμάται ότι οι διαφυγόντες δασμοί θα μπορούσαν να ανέλθουν

³ <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/153666.htm>

στο ποσό των 248,8 εκατ. EUR μετά την πλήρη εφαρμογή της συμφωνίας. Η εκτίμηση βασίζεται στις μέσες εισαγωγές που προβλέπονται για το 2025 στην περίπτωση απουσίας συμφωνίας και αντιπροσωπεύει τις ετήσιες απώλειες εσόδων που προκύπτουν από την κατάργηση των δασμών της ΕΕ στις εισαγωγές από τη Σινγκαπούρη.

Η ΣΠΕ ΕΕ-Σινγκαπούρης αναμένεται να έχει δημοσιονομικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ από την πλευρά των **δαπανών**. Θα πρόκειται για τη δεύτερη συμφωνία της ΕΕ (μετά τη Συνολική Οικονομική και Εμπορική Συμφωνία ΕΕ-Καναδά) που θα περιλαμβάνει το Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων (ICS) για την επίλυση διαφορών μεταξύ επενδυτών και κρατών. Προβλέπεται ποσό 200 000 EUR πρόσθετων ετήσιων δαπανών από το 2018 και μετά (υπό την επιφύλαξη της θέσης της συμφωνίας σε ισχύ) για τη χρηματοδότηση της μόνιμης δομής που περιλαμβάνει ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο και ένα εφετείο. Συγχρόνως, η συμφωνία προβλέπει τη χρήση διοικητικών πόρων της γραμμής του προϋπολογισμού XX 01 01 01 (Δαπάνες σχετικές με υπαλλήλους και έκτακτο προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου), δεδομένου ότι εκτιμάται ότι ένας υπάλληλος διοίκησης, σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης, θα διατεθεί για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνεπάγεται η εφαρμογή της συμφωνίας. Τα ανωτέρω επισημαίνονται στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο και τελούν υπό τους όρους που αναφέρονται σ' αυτό.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Η ΣΕΣ και η ΣΠΕ ΕΕ-Σινγκαπούρης περιλαμβάνουν θεσμικές διατάξεις που θεσπίζουν μια δομή των εκτελεστικών φορέων η οποία θα παρακολουθεί διαρκώς την εφαρμογή, τη λειτουργία και τον αντίκτυπο των συμφωνιών. Καθώς οι συμφωνίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συνολικής διμερούς σχέσης ανάμεσα στην ΕΕ και τη Σινγκαπούρη, όπως διέπεται από τη ΣΕΣΣ, οι προαναφερθείσες δομές θα συνιστούν τμήμα κοινού θεσμικού πλαισίου με τη ΣΕΣΣ.

Το θεσμικό κεφάλαιο της ΣΕΣ προβλέπει τη σύσταση επιτροπής εμπορίου, η οποία έχει ως κύριο καθήκον να επιβλέπει και να διευκολύνει την υλοποίηση και την εφαρμογή της συμφωνίας. Η επιτροπή εμπορίου απαρτίζεται από εκπροσώπους της ΕΕ και της Σινγκαπούρης, που συνέρχονται ανά διετία ή κατόπιν αιτήματος ενός εξ αυτών. Η επιτροπή εμπορίου θα είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη του έργου όλων των εξειδικευμένων επιτροπών που συγκροτούνται δυνάμει της συμφωνίας (επιτροπή εμπορευματικών συναλλαγών· επιτροπή υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων· επιτροπή τελωνείων· και επιτροπή εμπορικών συναλλαγών στον τομέα των υπηρεσιών, των επενδύσεων και των δημοσίων συμβάσεων).

Η επιτροπή εμπορίου έχει επίσης το καθήκον να επικοινωνεί με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων του ιδιωτικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών, σχετικά με τη λειτουργία και την εφαρμογή της συμφωνίας. Στη συμφωνία, αμφότερες οι πλευρές αναγνωρίζουν τη σημασία της διαφάνειας και του ανοικτού χαρακτήρα και δεσμεύονται να λάβουν υπόψη τις απόψεις του κοινού, ώστε να αξιοποιήσουν ένα ευρύ φάσμα προοπτικών στην εφαρμογή της συμφωνίας.

Το θεσμικό κεφάλαιο της ΣΠΕ προβλέπει τη σύσταση επιτροπής η οποία έχει ως κύριο καθήκον να επιβλέπει και να διευκολύνει την υλοποίηση και την εφαρμογή της συμφωνίας. Μεταξύ άλλων καθηκόντων, η επιτροπή δύναται, με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης των εκατέρωθεν αντίστοιχων νομικών απαιτήσεων και διαδικασιών, να αποφασίζει τον διορισμό των μελών των διεθνών επενδυτικών δικαστηρίων, να καθορίζει τις μηνιαίες πάγιες αμοιβές τους και να εγκρίνει δεσμευτικές ερμηνείες της συμφωνίας.

Όπως τονίζεται στην ανακοίνωση «Εμπόριο για όλους», η Επιτροπή αφιερώνει αυξανόμενους πόρους στην αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών. Το 2017 η Επιτροπή δημοσίευσε την πρώτη ετήσια έκθεση εφαρμογής των ΣΕΣ. Ο κύριος σκοπός της έκθεσης είναι να παρουσιάσει μια αντικειμενική εικόνα για την εφαρμογή των ΣΕΣ της ΕΕ, επισημαίνοντας την πρόοδο που έχει σημειωθεί και τις ελλείψεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν. Ο στόχος είναι να χρησιμεύσει η έκθεση ως βάση για ανοικτό διάλογο και συνεργασία με τα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την κοινωνία των πολιτών γενικότερα σχετικά με τη λειτουργία των ΣΕΣ και την εφαρμογή τους. Ως ετήσια διαδικασία, η δημοσίευση της έκθεσης θα επιτρέψει την τακτική παρακολούθηση των εξελίξεων, καταγράφοντας επίσης πώς αντιμετωπίστηκαν τα ζητήματα προτεραιότητας που είχαν προσδιοριστεί. Η έκθεση θα καλύπτει τη ΣΕΣ ΕΕ-Σινγκαπούρης από την έναρξη ισχύος της.

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Ανευ αντικειμένου.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Η **ΣΕΣ ΕΕ-Σινγκαπούρης** καθορίζει τις προϋποθέσεις ώστε οι οικονομικοί φορείς της ΕΕ να επωφεληθούν πλήρως από τις ευκαιρίες που δημιουργούνται στη Σινγκαπούρη ως επιχειρηματικό και μεταφορικό κόμβο της Νοτιοανατολικής Ασίας.

Κατά τη διαπραγμάτευση αυτής της συμφωνίας, η Επιτροπή επιδίωξε δύο κύριους στόχους: πρώτον, να παράσχει τους βέλτιστους δυνατούς όρους πρόσβασης για τους φορείς εκμετάλλευσης της ΕΕ στην αγορά της Σινγκαπούρης· και, δεύτερον, να δημιουργήσει ένα πολύτιμο σημείο αναφοράς για τις άλλες διαπραγματεύσεις της ΕΕ στην εν λόγω περιοχή.

Αμφότεροι οι στόχοι έχουν επιτευχθεί πλήρως: η συμφωνία βαίνει πέρα από τις υφιστάμενες δεσμεύσεις του ΠΟΕ σε πολλούς τομείς, όπως στις υπηρεσίες, στις δημόσιες συμβάσεις, στους μη δασμολογικούς φραγμούς και στην προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας, περιλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων (ΓΕ). Σ' όλους αυτούς τους τομείς η Σινγκαπούρη συμφώνησε επίσης νέες δεσμεύσεις, που υπερβαίνουν σημαντικά ό,τι ήταν πρόθυμη μέχρι στιγμής να αποδεχθεί η Σινγκαπούρη, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ΣΕΣ της με τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Η συμφωνία ικανοποιεί τα κριτήρια του άρθρου XXIV της GATT (για την εξάλειψη δασμών και άλλων περιοριστικών ρυθμίσεων του εμπορίου όσον αφορά ουσιαστικά όλες τις συναλλαγές σε αγαθά μεταξύ των μερών), καθώς και του άρθρου V της GATS, το οποίο προβλέπει ανάλογο κριτήριο όσον αφορά τις υπηρεσίες.

Σύμφωνα με τους στόχους που ορίζονται από τις οδηγίες για τις διαπραγματεύσεις, η Επιτροπή διασφάλισε:

- 1) τη συνολική ελευθέρωση των αγορών υπηρεσιών και επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένων οριζόντιων κανόνων για τη χορήγηση αδειών και την αμοιβαία αναγνώριση διπλωμάτων, και τομεακών κανόνων που αποσκοπούν στην εξασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις της ΕΕ·
- 2) νέες ευκαιρίες διαγωνισμών για προσφέροντες από την ΕΕ, και ιδίως στην αγορά των υπηρεσιών κοινής ωφελείας, όπου υπάρχουν πολλοί κορυφαίοι προμηθευτές της ΕΕ·
- 3) την άρση των τεχνικών και κανονιστικών εμπορικών φραγμών στις συναλλαγές σε αγαθά, όπως η επανάληψη των δοκιμών, ιδίως με την προώθηση της χρήσης τεχνικών και κανονιστικών προτύπων που είναι οικεία στην ΕΕ στους τομείς των μηχανοκίνητων οχημάτων, των ηλεκτρονικών ειδών, των φαρμάκων και ιατροτεχνολογικών προϊόντων, καθώς και των «πράσινων» τεχνολογιών·

- 4) βάσει διεθνών προτύπων, ένα πιο ευνοϊκό για το εμπόριο καθεστώς όσον αφορά την έγκριση των ευρωπαϊκών εξαγωγών κρέατος στη Σιγκαπούρη·
- 5) τη δέσμευση της Σιγκαπούρης να μην αυξήσει τους δασμούς της (που σήμερα, ως επί το πλείστον, δεν εφαρμόζονται σε εθελοντική βάση) στις εισαγωγές από την ΕΕ, καθώς και τη λιγότερο δαπανηρή πρόσβαση των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων και καταναλωτών σε προϊόντα που κατασκευάζονται στη Σιγκαπούρη·
- 6) υψηλό επίπεδο προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επιβολή αυτών των δικαιωμάτων, και στα σύνορα·
- 7) επίπεδο προστασίας TRIPs-plus για τις ΓΕ της ΕΕ μετά την καταχώρισή τους στη Σιγκαπούρη, όταν η Σιγκαπούρη θεσπίσει μητρώο ΓΕ (πράγμα το οποίο έχει δεσμευτεί να πράξει μετά τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη ΣΕΣ)·
- 8) ένα ολοκληρωμένο κεφάλαιο για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη, το οποίο έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι το εμπόριο στηρίζει την προστασία του περιβάλλοντος και την κοινωνική ανάπτυξη και προωθεί την αειφόρο διαχείριση των δασών και της αλιείας. Το κεφάλαιο καθορίζει επίσης τον τρόπο με τον οποίο οι κοινωνικοί εταίροι και η κοινωνία των πολιτών θα συμμετέχουν στην υλοποίηση και την παρακολούθησή της·
- 9) μηχανισμούς γρήγορης επίλυσης διαφορών μέσω διαιτησίας από επιτροπή ή με τη βοήθεια διαμεσολαβητή· και
- 10) ένα ολοκληρωμένο και νέο κεφάλαιο για την προώθηση νέων ευκαιριών στον «τομέα της πράσινης ανάπτυξης», σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020».

Η ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης θα εξασφαλίσει υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδύσεων, με παράλληλη διασφάλιση των δικαιωμάτων της ΕΕ και της Σιγκαπούρης να θεσπίζουν κανονιστικές ρυθμίσεις και να επιδιώκουν θεμιτούς στόχους δημόσιας πολιτικής, όπως η προστασία της δημόσιας υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος.

Η συμφωνία περιλαμβάνει όλες τις καινοτομίες της νέας προσέγγισης της ΕΕ όσον αφορά την προστασία των επενδύσεων και τους μηχανισμούς επιβολής της που δεν περιλαμβάνονται στις 12 υπάρχουσες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ της Σιγκαπούρης και κρατών μελών της ΕΕ. Πρόκειται για ένα πολύ σημαντικό χαρακτηριστικό της ΣΠΕ, που αντικαθιστά και, συνεπώς, βελτιώνει τις 12 υφιστάμενες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες.

Σύμφωνα με τους στόχους που ορίζονται από τις οδηγίες για τις διαπραγματεύσεις, η Επιτροπή εξασφάλισε ότι οι επενδυτές της ΕΕ και οι επενδύσεις τους στη Σιγκαπούρη θα τυγχάνουν δίκαιης και ισότιμης μεταχείρισης και δεν θα υφίστανται διακρίσεις σε σύγκριση με επενδύσεις από τη Σιγκαπούρη που βρίσκονται σε παρόμοιες καταστάσεις. Ταυτόχρονα, η ΣΠΕ προστατεύει τους επενδυτές της ΕΕ και τις επενδύσεις τους στη Σιγκαπούρη από απαλλοτρίωση, εκτός αν πρόκειται για δημόσιους σκοπούς, σύμφωνα με τη δέουσα διαδικασία, κατά τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις και με καταβολή άμεσης, αρμόζουσας και ουσιαστικής αποζημίωσης σύμφωνα με την εύλογη αγοραία αξία της απαλλοτριωθείσας επένδυσης.

Επίσης, σύμφωνα με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης, η ΣΠΕ την οποία διαπραγματεύθηκε η Επιτροπή θα προσφέρει στους επενδυτές την επιλογή ενός σύγχρονου και μεταρρυθμισμένου μηχανισμού επίλυσης επενδυτικών διαφορών. Το σύστημα αυτό εξασφαλίζει ότι τηρούνται οι κανόνες προστασίας των επενδύσεων και αποσκοπεί στην επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της προστασίας των επενδυτών με διαφανή τρόπο και της διαφύλαξης του δικαιώματος του κράτους να θεσπίζει κανονιστικές ρυθμίσεις με γνώμονα την επιδίωξη στόχων δημόσιας

πολιτικής. Η συμφωνία προβλέπει τη σύσταση μόνιμου διεθνούς και πλήρως ανεξάρτητου συστήματος επίλυσης διαφορών, που θα αποτελείται από μόνιμο πρωτοβάθμιο δικαστήριο και εφετείο, τα οποία θα επιλύουν τις διαφορές κατά τρόπο διαφανή και αμερόληπτο.

Η Επιτροπή έχει επίγνωση της ισορροπίας που πρέπει να επιτευχθεί ανάμεσα στην προώθηση της μεταρρυθμισμένης πολιτικής της ΕΕ για τις επενδύσεις και στις ευαισθησίες των κρατών μελών όσον αφορά την ενδεχόμενη άσκηση συντρέχουσας αρμοδιότητας σχετικά με τα θέματα αυτά. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν έχει υποβάλει πρόταση για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων. Ωστόσο, εάν τα κράτη μέλη επιθυμούν να δουν μια πρόταση για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων, η Επιτροπή είναι έτοιμη να υποβάλει μια τέτοια πρόταση.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) με τα κράτη μέλη του Συνδέσμου των Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN). Η εν λόγω εξουσιοδότηση προέβλεπε τη δυνατότητα διμερών διαπραγματεύσεων.
- (2) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διεξαγάγει διμερείς διαπραγματεύσεις ΣΕΣ με μεμονωμένα κράτη μέλη του ASEAN, αρχής γενομένης από τη Σιγκαπούρη, οι οποίες διαπραγματεύσεις έπρεπε να διεξαχθούν σύμφωνα με τις υφιστάμενες οδηγίες διαπραγμάτευσης.
- (3) Στις 12 Σεπτεμβρίου 2011 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να επεκτείνει τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις με τη Σιγκαπούρη, ώστε να καλύπτουν επίσης την προστασία των επενδύσεων.
- (4) Οι διαπραγματεύσεις για συμφωνία προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου, (εφεξής «η συμφωνία») ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της τήρησης των διαδικασιών που απαιτούνται για τη σύναψή της σε μεταγενέστερη ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας.

Το κείμενο της προς υπογραφή συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ
- 1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.4. Στόχοι
- 1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις
- 1.7. Προβλεπόμενοι τρόποι διαχείρισης

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

- 2.1. Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων
- 2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου
- 2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 3.1. Τομείς του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται
- 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες
 - 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες
 - 3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις
 - 3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα
 - 3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο
 - 3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση
- 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Συμφωνία προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Σιγκαπούρης

1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ⁴

20.02 — Εμπορική πολιτική

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση⁵

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά την παράταση υφιστάμενης δράσης

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά δράση προσανατολισμένη σε νέα δράση

1.4. Στόχοι

1.4.1. Πολυετείς στρατηγικοί στόχοι της Επιτροπής τους οποίους αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Η πρόταση μπορεί να ενταχθεί στην πρώτη από τις δέκα προτεραιότητες Juncker — Απασχόληση, ανάπτυξη και επενδύσεις.

1.4.2. Ειδικοί στόχοι και δραστηριότητες ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ.

1

Σχετικές δραστηριότητες ΔΒΔ/ΠΒΔ

20.02 — Εμπορική πολιτική

1.4.3. Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους/τις στοχευόμενους/-ες δικαιούχους/ομάδες.

Ο στόχος της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων (ΣΠΕ) ΕΕ-Σιγκαπούρης είναι να βελτιωθεί το επενδυτικό κλίμα μεταξύ της ΕΕ και της Σιγκαπούρης. Η συμφωνία θα αποφέρει οφέλη στους Ευρωπαίους επενδυτές, διασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας για τις επενδύσεις τους στη Σιγκαπούρη και παράλληλα διαφυλάσσοντας τα δικαιώματα της ΕΕ να θεσπίζει κανονιστικές ρυθμίσεις και να επιδιώκει θεμιτούς στόχους δημόσιας πολιτικής, όπως η προστασία της δημόσιας υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος.

Η συμφωνία θεσπίζει ένα Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων (ICS), που έχει σχεδιαστεί ώστε να ανταποκρίνεται στις υψηλές προσδοκίες των πολιτών και της βιομηχανίας για ένα πιο δίκαιο, πιο διαφανές και θεσμοθετημένο σύστημα επίλυσης επενδυτικών διαφορών. Οι διατάξεις της ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης που έχουν

⁴ ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων – ΠΒΔ: Προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

⁵ Όπως αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ αφορούν ακριβώς τα έξοδα δημιουργίας και λειτουργίας του ICS.

1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.

Η ΣΠΕ προσφέρει ασφάλεια δικαίου και προβλεψιμότητα, που αναμένεται να βοηθήσουν την ΕΕ και τη Σιγκαπούρη να προσελκύσουν και να διατηρήσουν επενδύσεις για τη στήριξη της οικονομίας τους.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών

Διατήρηση ή βελτίωση του επιπέδου των επενδυτικών ροών μεταξύ της ΕΕ και της Σιγκαπούρης.

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης

Το 2016 οι συνολικές άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) της ΕΕ στη Σιγκαπούρη ανήλθαν σε 168 δισ. EUR, ποσό που συνιστά περισσότερο από το ένα πέμπτο του συνολικού αποθέματος ΑΞΕ στη Σιγκαπούρη, καθιστώντας την ΕΕ τον μεγαλύτερο ξένο επενδυτή της Σιγκαπούρης. Αντίστροφα, η Σιγκαπούρη είναι ο τρίτος μεγαλύτερος επενδυτής της ΕΕ από την Ασία και ο έβδομος μεγαλύτερος εξωτερικός επενδυτής, διατηρώντας αποθέματα επενδύσεων που ανέρχονταν σε περίπου 88 δισ. EUR το 2016.

Ως στενοί επενδυτικοί εταίροι, η ΕΕ και η Σιγκαπούρη θα επωφεληθούν από τη βελτίωση του επενδυτικού κλίματος που θα παράσχει η ΣΠΕ. Η συμφωνία περιλαμβάνει περαιτέρω όλες τις καινοτομίες της νέας προσέγγισης της ΕΕ όσον αφορά την προστασία των επενδύσεων και τους μηχανισμούς επιβολής της που δεν περιλαμβάνονται στις 12 υφιστάμενες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ της Σιγκαπούρης και κρατών μελών της ΕΕ τις οποίες θα αντικαταστήσει η ΣΠΕ.

1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Άνευ αντικειμένου

1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα

Άνευ αντικειμένου

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

☐ Πρόταση/Πρωτοβουλία περιορισμένης διάρκειας

– ☐ Πρόταση/Πρωτοβουλία με ισχύ από [HH/MM]EEEE έως [HH/MM]EEEE

– ☐ Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το EEEE έως το EEEE

☒ Πρόταση/πρωτοβουλία απεριόριστης διάρκειας

– Περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το 2018 (υπό την επιφύλαξη της επικύρωσης από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο).

– και στη συνέχεια πλήρης εφαρμογή.

1.7. Προβλεπόμενοι τρόποι διαχείρισης⁶

- ☐ Άμεση διαχείριση από την Επιτροπή
 - ☐ από τις υπηρεσίες της, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της Ένωσης
 - ☐ από τους εκτελεστικούς οργανισμούς
- ☐ Επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη
- ☒ Έμμεση διαχείριση με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού:
 - ☐ σε τρίτες χώρες ή οργανισμούς που αυτές έχουν ορίσει
 - ☒ σε διεθνείς οργανισμούς και τις οργανώσεις τους (να προσδιοριστούν)·
 - ☐ στην ΕΤΕπ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων·
 - ☐ στους οργανισμούς που αναφέρονται στα άρθρα 208 και 209 του δημοσιονομικού κανονισμού·
 - ☐ σε οργανισμούς δημοσίου δικαίου·
 - ☐ σε οργανισμούς που διέπονται από ιδιωτικό δίκαιο και έχουν αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, στον βαθμό που παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
 - ☐ σε οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους, στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και οι οποίοι παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
 - ☐ σε πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων στην ΚΕΠΠΑ βάσει του τίτλου V της ΣΕΕ και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη.
- Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, να διευκρινιστούν στο τμήμα «Παρατηρήσεις».

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τη δημοσιονομική αντιμετώπιση του ICS στην ΣΠΕ ΕΕ-Σιγκαπούρης, θα χορηγηθεί συνεισφορά σε «υφιστάμενη δομή» [συγκεκριμένα, το Διεθνές Κέντρο για τον Διακανονισμό Διαφορών από Επενδύσεις («ICSID»)], ώστε αυτή να διανείμει τις πάγιες αμοιβές στους δικαστές που απαρτίζουν το Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων. Αμοιβές για τη διαχείριση υπόθεσης θα καταστούν καταβλητέες μόνο σε περίπτωση που ανακύψει διαφορά, άλλως, οι υπηρεσίες γραμματειακής υποστήριξης του ICSID παρέχονται δωρεάν.

⁶ Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσίου με τον οικείο οργανισμό.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1. Κίνδυνοι που έχουν εντοπιστεί

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσίου με τον οικείο οργανισμό.

2.2.2. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα εσωτερικού ελέγχου που έχει καθοριστεί

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσίου με τον οικείο οργανισμό. Ιδίως, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες επαλήθευσης.

2.2.3. Εκτιμώμενο κόστος και όφελος των ελέγχων και αξιολόγηση του εκτιμώμενου επιπέδου κινδύνου σφάλματος

Δεδομένων των εκτιμώμενων δημοσιονομικών επιπτώσεων, δεν μπορεί να προσδιοριστεί οποιοδήποτε ουσιαστικό ποσοτικοποιήσιμο κόστος ή όφελος. Η συνεισφορά θα ενταχθεί στο συνολικό σύστημα ελέγχου της ΓΔ Εμπορίου.

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσίου με τον οικείο οργανισμό. Επιπλέον, εφαρμόζεται η στρατηγική της ΓΔ Εμπορίου για την καταπολέμηση της απάτης, η οποία περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομείς του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός 4	ΔΠ/ ΜΔΠ ⁷	χωρών ΕΖΕΣ ⁸	υποψηφίων για ένταξη χωρών ⁹	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	20.0201	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός Άνευ αντικειμένου	ΔΠ/ ΜΔΠ	χωρών ΕΖΕΣ	υποψήφίων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	Άνευ αντικειμένου		ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ

⁷ ΔΠ = Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

⁸ ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

⁹ Υποψήφιες χώρες και, κατά περίπτωση, δυνάμει υποψήφιες για ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλασίου	Αριθμός	4
--	---------	---

ΓΔ: TRADE			Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις										
Αριθμός γραμμής προϋπολογισμού 20.0201	Αναλήψεις υποχρεώσε ων	(1)	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
	Πληρωμές	(2)	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
Αριθμός γραμμής προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσε ων	(1α)	-	-	-	-				
	Πληρωμές	(2α)	-	-	-	-				

Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ¹⁰			0	0	0	0				
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ TRADE	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1α+3	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
	Πληρωμές	=2+2α+3	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
	Πληρωμές	(5)	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων			(6)	0	0	0	0			
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων	Αναλήψεις	=4+	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800

¹⁰ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

του ΤΟΜΕΑ 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	υποχρεώσε ων	6								
	Πληρωμές	=5+ 6	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800

Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσε ων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων			(6)							
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσε ων	=4+ 6								
	Πληρωμές	=5+ 6								

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλασίου	5	«Διοικητικές δαπάνες»
--	---	-----------------------

σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: TRADE									
• Ανθρώπινοι πόροι		0,134	0,134	0,134	0,134				0,536
• Άλλες διοικητικές δαπάνες		0	0	0	0				
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ TRADE	Πιστώσεις	0,134	0,134	0,134	0,134				0,536

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλασίου	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων Σύνολο πληρωμών)	=	0,134	0,134	0,134	0,134				0,536
--	--	---	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο			ΣΥΝΟΛΟ
--	--	--------------	--------------	--------------	--------------	---	--	--	--------

						1.6)			
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	0,334	0,334	0,334	0,334				1,336
	Πληρωμές	0,334	0,334	0,334	0,334				1,336

3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα ↓			Έτος 2018		Έτος 2019		Έτος 2020		Έτος 2021		Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)								ΣΥΝΟΛΟ	
	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (OUTPUTS)																			
	Είδος ¹¹	Μέσο κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Συνολικός αριθμός	Συνολικό κόστος		
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ¹² ...			Λειτουργία του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων																	
-	Γραμμ		1	0,20		0,20		0,20		0,200								0,800		
-	Υπόθε			-		π.υ.		π.υ.		π.υ.										
-																				
Μερικό σύνολο για τον				0,20		0,20		0,20		0,200								0,800		

¹¹ Τα αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (παράδειγμα: αριθμός ανταλλαγών φοιτητών που θα χρηματοδοτηθούν, αριθμός χλμ. οδών που θα κατασκευαστούν κ.λπ.).

¹² Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικό στόχοι...».

ειδικό στόχο αριθ. 1		0		0		0											
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...																	
-																	
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 2																	
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ		0,20 0		0,20 0		0,20 0		0,200									0,800

3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------

ΤΟΜΕΑΣ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινοι πόροι	0,134	0,134	0,134	0,134				0,536
Άλλες διοικητικές δαπάνες	0	0	0	0				
Μερικό σύνολο του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								

Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5¹³ του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινοι πόροι								
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα								
Μερικό σύνολο εκτός του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								

ΣΥΝΟΛΟ	0,134	0,134	0,134	0,134				0,536
---------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

¹³ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

Οι απαιτούμενες πιστώσεις για ανθρώπινους πόρους και άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχουν ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και οι οποίες θα συμπληρωθούν, κατά περίπτωση, με πρόσθετα κονδύλια που ενδέχεται να χορηγηθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Εκτίμηση η οποία πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης

	Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)		
• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)							
XX 01 01 01 (έδρα και αντιπροσωπείες της Επιτροπής)	1	1	1	1			
XX 01 01 02 (αντιπροσωπείες της ΕΕ)							
XX 01 05 01 (έμμεση έρευνα)							
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)							
• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: ΠΑ) ¹⁴							
XX 01 02 01 (AC, END, INT από το συνολικό κονδύλιο)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT και JPD στις αντιπροσωπείες της ΕΕ)							
XX 01 04 yy 15	- στην έδρα						
	- σε αντιπροσωπείες						
XX 01 05 02 (AC, END, INT — έμμεση έρευνα)							

¹⁴ AC = Συμβασιούχος υπάλληλος· AL = Τοπικός υπάλληλος· END = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας· INT = Προσωρινό προσωπικό· JED = Νέος εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπείες της ΕΕ.

¹⁵ Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού που καλύπτεται από επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «ΒΑ»).

10 01 05 02 (AC, END, INT — άμεση έρευνα)							
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)							
ΣΥΝΟΛΟ	1	1	1	1			

XX είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχει ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και το οποίο θα συμπληρωθεί, εάν χρειαστεί, από πρόσθετους πόρους που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Παρακολούθηση της λειτουργίας του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων / Χειρισμός υποθέσεων
Εξωτερικό προσωπικό	

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτους.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει τη συγχρηματοδότηση που εκτιμάται παρακάτω:

Πιστώσεις σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Προσδιορισμός του φορέα συγχρηματοδότησης: Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμεν ων πιστώσεων	0,200	0,200	0,200	0,200				0,800

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που περιγράφονται κατωτέρω:
 - ☒ στους ιδίους πόρους
 - ☐ στα διάφορα έσοδα

σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος (B2016)	Επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας ¹⁶				
		Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να φαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)
Άρθρο						

Ως προς τα διάφορα έσοδα «για ειδικό προορισμό», να προσδιοριστούν οι γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται.

[...]

Να προσδιοριστεί η μέθοδος υπολογισμού των επιπτώσεων στα έσοδα.

¹⁶ Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (δασμούς, εισφορές ζάχαρης), τα αναγραφόμενα ποσά πρέπει να είναι καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 25 % για έξοδα είσπραξης.